

Groupe 2 : Douai, Artois, Ternois

L'image symbolique comme déclencheur d'écrit

- Projet en lycée professionnel :

Cathy Ganseman, LP Haut de Flandres, Seclin

Angélique Kaja, LP Savary, Arras

- Projet en collège :

Marie-odile Centlivre, collège Saint-Exupéry, Hellemmes

Cathy Ganseman : LP Haut de Flandres

Une histoire sans mots, Xu Bing

**ECRIRE AVEC DES MOTS, EST-CE
ENCORE UTILE AUJOURD'HUI?**

s'insérer dans la Cité : en interrogeant la relativité des coutumes et des discours pour fonder un socle de valeurs partagées dans le cadre social d'aujourd'hui.

LOGO

Capacités à l'oral	Capacités en lecture et écriture	Activités	Supports
<ul style="list-style-type: none"> - Raconter - Se présenter - Justifier un choix, un avis, formuler une opinion personnelle 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire / écrire un récit à la première personne - Se présenter - Justifier un choix, un avis, formuler une opinion personnelle - Tirer une leçon, une morale, d'un récit 	<ul style="list-style-type: none"> - Rechercher des substituts lexicaux ou pronominaux - Attribuer des émotions différentes à un personnage 	<ul style="list-style-type: none"> - Récit de vie - Autobiographie - Journal intime - Portrait pictural



XU BING



UNE HISTOIRE SANS MOTS

GRASSET

ActuaLitté
les univers du livre

« Qu'on ne s'y trompe pas : *Une histoire sans mots* est un roman. Contemporain, certes, et comme disait Victor Hugo, « en écho du siècle ». C'est une sorte de tragédie classique, sur 24 heures dans la journée d'un homme, jeune travailleur en col blanc dans une grande métropole. Avec une approche résolument tournée vers une universalité du langage : le dessin comme véhicule de la parole, et surtout, le recours aux smileys, ces visages jaunes composés depuis un clavier en manipulant des signes de ponctuation. »

26 octobre 2013



DOMINANTE

PROBLEMATIQUE DE SEANCE

SUPPORTS

Séance 1
LECTURE / ECRIT / ORAL

QUI ME RACONTE L'HISTOIRE?

HYPOTHÈSES DE LECTURE
DÉCOUVERTE DU TEXTE

Séance 2
LECTURE / REFLEXION / ECRITURE

LE PICTOGRAMME EST-IL UNE ECRITURE?
COMMENT DECRYPTER
CES SIGNES?

QU'EST-CE QUE L'ECRITURE?
A QUOI SERT-ELLE?
DECRYPTER = ?
FAUT-IL TOUT RETRANSCRIRE?
L'IDEE PRINCIPALE
RAPPEL: LA CONSTRUCTION DE LA PHRASE

Séance 3
LECTURE ANALYTIQUE
LEXIQUE

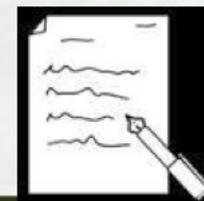
POURQUOI LES MOTS SONT-ILS
IMPORTANTES?

ECRIRE = DONNER DU SENS, DES EMOTIONS
LEXIQUE A PARTIR DE QUELQUES
PICTOGRAMMES: L'IMPORTANCE DES
ADJECTIFS
A. Nothomb, STUPEUR ET TREMBLEMENT
B. LE JOURNAL D'ANNE FRANCK

Séance 4
EXPRESSION ECRITE

ET SI ON ECRIVAIT A XU BING?

RENDRE COMPTE, PRENDRE POSITION





Texte élève : Léa

«Je rentre chez moi, je me prépare un café, je fais chauffer le café, le voilà enfin prêt. Je regarde ma cuisson, je vais faire cuire un œuf, je fais chauffer un peu mon toast, je bois mon café. »



Lecture littérale: relevé d'indices qui permettent la construction du sens



Ne peut-on envisager de travailler, d'élargir le lexique à partir de ces pictogrammes en montrant aux élèves la « pauvreté » du sens traduit par ces signes?

... pauvreté ou richesse: si on possède le vocabulaire adéquat?

👤 + 👤 = 👤). 👤👁️→|←👁️👤🙄🚫,

🔄👤🙄🔄👤🙄🔄👤🙄.....

👤👁️👤)💡,👤✅,🙄+👤👤👤,

🏠▶▶👤.

👤▶▶🏠.👤🔌🔌,👤👤👤,

👤👤,👤👤,👤👤(👤),👤👤,

👤👤,👤👤...👤👤...

👤🔌🔌→👤👤:“👤→👤→

👤,👤↓...”👤👤).

👤👤👤👤!👤👤?),👤▶▶👤

Je me regarde dans le miroir;
quelque chose ne va pas. La
chemise *ne me plaît pas*, il
faut que j'en change, une verte,
pas cool, une bleue, *trop banal*,
une brune, *certainement pas*....
Si je rencontrais une fille,
qu'aimerait-elle? Je sais! Une
blanche! Voilà, *c'est bien*,
assortie avec cette cravate, c'est
parfait. Je suis prêt.



Se pincer le nez: le dégoût?



Réflexion? Désarroi?



Déception? Inconfort?



Ravi? Content?



Gêne? honte?



Que signifie cet émoticône ? Peur, Angoisse, Horreur, Stress ???

Décrivez le symbole



Sommet du crâne bleu — Surprise ? « Peur bleue ?

Yeux exorbités — Surprise ? Horreur ?

Mains sur les joues

Bouche ouverte

Étonnement?
Stupeur?
Effroi?

Anxiété ?
Honte ?
Désespoir ?

se voiler la face ?

Je pars me rendre au travail bus ou métro j'ai une idée regardon le trafic accident a déclaré mince le bus sa sera pas la peine allons prendre le métro je descend a la station je vois du monde sa va être juste 5 personnes devant moi pour prendre un ticket j'en ai pour un moment je suis stressé une personne en mains, oh la la le patron va me crier dessus l'angoisse monte

Je pense a mon patron qui va me passer un savon il va se mettre dans une colère terrible qui pourra faire trembler le bâtiment et le travail que j'accumule il va me demander de finir ~~par faire~~ tout le sale travaille

En regardant l'heure, je me suis mis a penser a la colère mon que le patron va m'infliger, sa colère sera aussi forte qu'un train un jour de pluie, je suis épouvanté rien qu'a penser au mont de dossier a classer

Réponse à la problématique

Les mots sont importants car c'est pour mieux comprendre avec une description de notre humeur.

Les mots sont importants car ils permettent d'exprimer par exemple l'intensité de l'humeur pour savoir si il s'agit de petite ou grande peur en l'exprimant par des verbes, adjectifs ou par des phrases.

Les mots sont importants car c'est mieux à lire mais les pictogrammes c'est plus long à comprendre car on doit réfléchir au sens qui il veulent dire pour nous pour connaître le sens de l'histoire et on se demande qu'elle mot mettre car il a plusieurs forme.

Cher Monsieur Bing

Je me présente je suis un jeune lycéen de 17 ans
Je m'appelle Wail Bouvissimot actuellement en classe
2^{ème} au lycée les hauts de Flandres à Seclin
notre professeur de Français nous a fait étudier
l'un de vos livres "une histoire sous mots" et personnellement
je n'ai pas aimé.

Les points positifs c'est que votre livres est très original
car il est sous lettres, il est unique en son genre.
il y'a donc une lecture différente.

Cependant j'ai pas aimé traduire les émoticônes
et vous ne donner pas beaucoup de détail sur votre
le bonhomme noir & ce qui rend le livre moins intéressant
mais érudite ce livre a été une expérience a ne pas rater.

Ce ne sont pas des critiques mais ce que j'en pense
Se vous remercier de votre compréhension
à plus tard dans une prochaine histoire

B



Angélique Kaja : LP Savary, Arras

La Peur

Entrer dans l'écriture grâce à un élément déclencheur, favoriser l'entrée dans l'écriture grâce à l'étude de la langue.

Il s'agit d'envisager l'entrée dans l'écriture grâce à l'image (élément déclencheur), à l'oralisation des sentiments, des points de vue, à l'amélioration du lexique puis à l'écriture et à la construction syntaxique simple puis complexe.

Ce que disent les programmes (Eduscol, étudier la langue en lycée professionnel).

Enseigner le lexique est une nécessité qui se fonde sur une réalité : nombre d'élèves en lycée professionnel disposent d'un vocabulaire limité, ce qui souvent constitue un obstacle à la lecture cursive d'un texte ou explique la faiblesse de leurs productions. Développer le vocabulaire des élèves est donc un objectif prioritaire à se fixer pour qu'ils accèdent aux textes sans entrave et qu'ils puissent s'exprimer avec plus d'aisance.

Pour atteindre ces objectifs, le professeur fait acquérir aux élèves les connaissances lexicales définies pour chaque objet d'étude. Elles sont réparties en deux catégories :

- le lexique usuel ;
- le lexique thématique.

Quelle progression ?

Une progression sur les 3 années du cycle : d'un objet d'étude à l'autre, l'élève consolide, acquiert et développe progressivement.

- Un lexique figuratif pour désigner la réalité concrète qui l'entoure, par exemple le lexique des médias, celui des sensations...
- Un lexique affectif, souvent supposé connu, comme celui des qualités, des sentiments ...
- Un lexique abstrait autour du lexique des arts et de la pensée, du lexique du jugement et des discours ... le lexique des idées constitue une étape essentielle dans l'apprentissage de la réflexion et du raisonnement.

DIRE

I. LE LEXIQUE DE LA PEUR



Émoticône

1. Appropriation du lexique : des mots pour dire....

Décrivez ces images. (Caractéristiques communes, différences, sens)

Quels mots (substantifs) pouvez-vous associer à chacune de ces images ?

Quelles expressions pourraient être associées à ces images ?

Commentaire [aK2]: Cette première partie est à dominante ORAL, il s'agit de créer un glossaire à partir d'images simples qui appartiennent à l'univers de l'élève.



Dessin, combattre la peur, internet



Scream, Wes Craven

La peur est une émotion ressentie généralement en présence ou dans la perspective d'un danger ou d'une menace. En d'autres termes, la peur est une conséquence de l'analyse du danger et permet au sujet de le fuir ou de le combattre, également connue sous le terme « réponse combat-fuite ».

Par extension, le terme peut aussi désigner l'appréhension liée à des situations déplaisantes ou à des animaux. Il est alors question de phobie, mot issu d'une racine grecque désignant la peur comme notamment la claustrophobie, acrophobie, arachnophobie ou agoraphobie.

[...]La peur est créée par un flux d'émotions, dont la joie, la tristesse et la colère. La peur devrait être distinguée de l'état d'anxiété. Par ailleurs, la peur est générée par les comportements spécifiques de l'évitement et de la fuite, alors que l'anxiété est le résultat de menaces perçues comme étant incontrôlables ou inévitables².

II. DÉCRIRE LA PEUR, EXPRIMER LA PEUR

EXPRIMER



Gustave Courbet : Le Fou de peur, circa 1844/45

Commentaire [aK3]: ORAL, Description d'un tableau, le support est plus complexe, et va servir à enrichir le glossaire d'expressions plus élaborées.

2. décrire et interpréter : mettre des mots sur la peur...

Observer

Décrire

S'exprimer

Activité : traduire la peur comme le personnage, mais autrement. Le support choisi : la photographie.



Courbet Le désespéré

Commentaire [aK4]: On entre progressivement dans l'écriture et réinvestissement du lexique.

3. entrer dans l'écriture :

Réinvestir le lexique découvert à partir de cette autre œuvre de Courbet.

Décrire à l'oral et interpréter : pourquoi cet homme a-t-il peur ? (voir fiche guide)

5

Fiche guide :

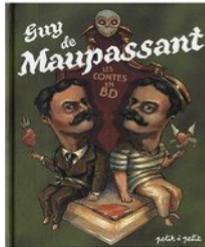
Ce que j'observe	Ce que je vois	Quels mots et quelles expressions utiliser ?
Le visage :		
Le teint :		
Les yeux :		
La bouche :		
La gestuelle :		
Les mains :		
Les couleurs :		
L'atmosphère :		

III. LIRE LA PEUR

LIRE



Guy de Maupassant - La peur - Contes de la bécasse.mp4



4. entrer dans l'écriture à travers la lecture :

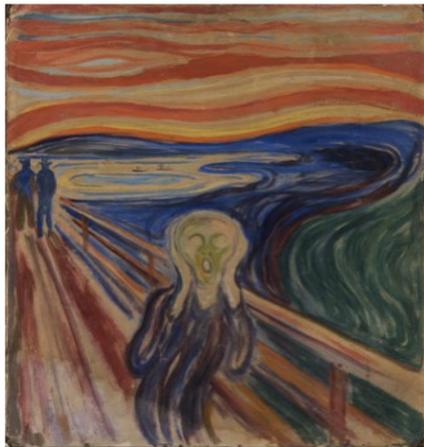
La Peur de Maupassant en format audio et en BD (une autre façon de lire)

Lire pour enrichir le lexique et pour appréhender la grammaire.

Commentaire [aK5]: LECTURE : passage par la lecture audio et accompagnée d'images (bd), travailler la construction syntaxique, la grammaire (voir tableau)

IV. ECRIRE, DIRE ET LIRE LA PEUR

LIRE EN RESPECTANT L'INTONNATION



Edvard MUNCH, le Cri

5. écrire et lire (théâtralement)

Réinvestir ce qui a été acquis

Lire la peur avec expression

Activité : reprendre le Désespéré de Courbet et réaliser son interview. (Sur le modèle de l'interview du cri de MUNCH)

Commentaire [aK6]: Lecture, écriture, oral : réaliser une interview et lire l'interview.

6

<http://www.franceinter.fr/emission-bavardages-le-cri-dedvard-munch>

Ce travail peut être réalisé et adapté sur les trois années de bac pro et intégré dans les objets d'étude au programme, en effet, si ici il s'agit de travailler sur le thème de la peur, il est aisé de trouver d'autres images supports sur d'autres thèmes (le rire, le beau, le laid, ...). Il me semble nécessaire d'accompagner l'élève, de le rassurer et de le guider pour entrer progressivement dans la lecture et l'écriture.

Commentaire [aK7]: L'interview réalisée pourra être filmée et servir de base d'amélioration.

Marie-odile Centlivre, collège Saint-Exupéry

Séance de remédiation :

- élèves de 6ème
- difficultés à construire des phrases correctes, à construire une histoire cohérente

Démarche suivie :

- en petits groupes de 4/5 élèves
- un élève lance trois dés puis essaie, à l'oral, de raconter un début d'histoire. Les autres l'aident s'ils n'a pas d'idées, lui posent des questions s'ils ne comprennent pas son histoire.
- bilan oral de l'histoire
- passage à l'écrit.

Story cubes

03/12/15

3-12-15. C'est mieux ! Les plus pas l'ensemble construites correctement (notamment le "ne" de la négation) et l'ensemble n'est pas correct. Il faudrait préciser pourquoi il ne mange pas pendant 3 jours.

Il était une fois un garçon qui trouve un sac.

Le garçon trouva plein d'argent dans son sac et ~~aussi~~

il va acheter à manger pour sa famille. Parce que sa famille est pauvre, il ne s'achète pas des yaourts, des légumes, du fromage et du pain. ^{est} de premier jour, il mange pas. ^{ne} Le deuxième jour, il ne mange pas. ^{ne} Le troisième jour, il ne mange pas.

Le quatrième jour, il veut les manger mais il regarde la date et il voit qu'ils sont plus bons. ^{pour les produits} Donc il s'achète d'autres yaourts ^{ses provisions} et d'autres légumes et du pain.



Écriture

Il était

Il n'hésita
pour lui
temps avec



utilisé les dés
pour perdre du
temps à te corriger

Il était une fois un voleur qui alla dans un
musée d'histoire naturelle. Il prit son appareil
photo dans son sac. Il prit en photo les
dinosaures avec le flash, comme ça les caméras
seront éblouies et ne verront rien. Quelques jours
plus tard, il les voleurs préparera le braquage
grâce à leurs fournisseurs, il prit eux le plan du
musée. Au soir il vola les os de dinosaure, il
éteignit les caméras, maîtrisa les hommes qui
gardent le musée. Il prit les os des
dinosaures, les mit dans le fourgon.

Bilan :

Ces cubes sont très faciles à utiliser, très ludiques et les élèves les apprécient beaucoup. Inventer une histoire devient un véritable jeu, une énigme à déchiffrer qui stimule l'imagination.

Certains dans la classe les pratiquaient comme jeu de société.

Dans le cas des deux élèves, l'intérêt était de :

- faire parler, faire inventer, faire écrire
- travailler le lien, la cohérence entre les actions